# VERORDENING (EEG) Nr. 515/93 VAN DE COMMISSIE

**van 5 maart 1993**

**tot vaststelling van de voorlopige regionale referentiebedragen voor de producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad voor het verkoopseizoen 1992/1993**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3766/91 van de Raad van 12 december 1991 inzake een steunregeling voor de producenten van sojabonen, kool- en raapzaad en zonnebloemzaad (1), inzonderheid op de artikelen 3 en 8,

Overwegende dat in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3766/91 is bepaald dat de Commissie voor iedere produktieregio van het regioplan van een Lid-Staat een voorlopig regionaal referentiebedrag vaststelt op grond van de verhouding tussen de graanopbrengst of de opbrengst van oliehoudende zaden in de betrokken regio en de gemiddelde graanopbrengst of de opbrengst van oliehoudende zaden in de Gemeenschap;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1405/92 van de Commissie (2) is bepaald dat de Lid-Staten, totdat de voorlopige regionale referentiebedragen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* zijn bekendgemaakt, hun voorschotten aan de producenten mogen baseren op de voorlopige regionale referentiebedragen die kunnen worden afgeleid uit de gegevens die zij aan de Commissie hebben verstrekt in het kader van hun regioplannen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. In bijlage I is een korte uitleg opgenomen van de berekening van de voorlopige regionale referentiebedragen.

2. De voorlopige regionale referentiebedragen voor het verkoopseizoen 1992/1993 zijn vermeld in bijlage II.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 maart 1993.

*Voor de Commissie*
René STEICHEN
*Lid van de Commissie*

(1) PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 17.
(2) PB nr. L 146 van 28. 5. 1992, blz. 56.

*BIJLAGE I*

**Berekening van de voorlopige regionale referentiebedragen voor de producenten van oliehoudende zaden voor het verkoopseizoen 1992/1993**

De voorlopige regionale referentiebedragen zijn berekend overeenkomstig artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3766/91.

Bij de berekening van deze bedragen heeft de Commissie zich gehouden aan de gegevens die de Lid-Staten hebben verstrekt op grond van artikel 2, lid 4, van genoemde verordening en aan de op grond van artikel 2, lid 3, van dezelfde verordening gemaakte keuze over de afleiding van het referentiebedrag, hetzij van granen, hetzij van oliehoudende zaden.

De landbouwomrekeningskoersen die zijn gebruikt voor de omrekening van de in ecu vastgestelde bedragen in de nationale valuta's, zijn die welke golden op 1 juli 1992.

De voorlopige regionale referentiebedragen voor het verkoopseizoen 1992/1993 zijn vermeld in bijlage II.

*BIJLAGE II*

**Voorlopige regionale referentiebedragen - 1992/1993**

| Lid-Staat | Groene koers | Regio | | Referentie-opbrengst | Opbrengst (ton/ha) | ecu/ha | Nationale valuta/ha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| België | 48,5563 | | | Oliehoudende zaden | 3,094 | 503,43 | 24 444,70 |
| Denemarken | 8,97989 | Najaar | | Oliehoudende zaden | 3,150 | 512,54 | 4 602,55 |
| | | Voorjaar | | Oliehoudende zaden | 2,450 | 398,64 | 3 579,74 |
| Duitsland | 2,35418 | Schleswig-Holstein | | Oliehoudende zaden | 3,380 | 549,97 | 1 294,73 |
| | | Hamburg | | Oliehoudende zaden | 3,070 | 499,53 | 1 175,98 |
| | | Niedersachsen | | Oliehoudende zaden | 3,060 | 497,90 | 1 172,15 |
| | | Bremen | | Oliehoudende zaden | 3,130 | 509,29 | 1 198,96 |
| | | Nordrhein-Westfalen | | Oliehoudende zaden | 3,110 | 506,03 | 1 191,29 |
| | | Hessen | | Oliehoudende zaden | 3,100 | 504,41 | 1 187,47 |
| | | Rheinland-Pfalz | | Oliehoudende zaden | 2,850 | 463,73 | 1 091,70 |
| | | Baden-Württemberg | | Oliehoudende zaden | 2,970 | 483,25 | 1 137,66 |
| | | Bayern | | Oliehoudende zaden | 3,180 | 517,42 | 1 218,10 |
| | | Saarland | | Oliehoudende zaden | 2,700 | 439,32 | 1 034,24 |
| | | Berlin | | Oliehoudende zaden | 2,650 | 431,19 | 1 015,10 |
| | | Brandenburg | | Oliehoudende zaden | 2,650 | 431,19 | 1 015,10 |
| | | Mecklenburg-Vorpommern | | Oliehoudende zaden | 3,030 | 493,02 | 1 160,66 |
| | | Sachsen | | Oliehoudende zaden | 2,930 | 476,75 | 1 122,36 |
| | | Sachsen-Anhalt | | Oliehoudende zaden | 2,640 | 429,56 | 1 011,26 |
| | | Thüringen 1 | | Oliehoudende zaden | 3,170 | 515,80 | 1 214,29 |
| | | Thüringen 2 | | Oliehoudende zaden | 2,700 | 439,32 | 1 034,24 |
| | | Thüringen 3 | | Oliehoudende zaden | 2,500 | 406,78 | 957,63 |
| Griekenland | 274,609 | Geïrrigeerd | 1.1 | Oliehoudende zaden | 3,000 | 488,14 | 134 047,64 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,193 | 356,83 | 97 988,73 |
| | | | 2.1 | Oliehoudende zaden | 3,085 | 501,97 | 137 845,48 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,255 | 366,92 | 100 759,53 |
| | | | 3.1 | Oliehoudende zaden | 3,155 | 513,36 | 140 973,28 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,307 | 375,38 | 103 082,73 |
| | | | 4.1 | Oliehoudende zaden | 2,515 | 409,22 | 112 375,49 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,839 | 299,23 | 82 171,25 |
| | | | 5.1 | Oliehoudende zaden | 3,020 | 491,39 | 134 940,12 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,208 | 359,27 | 98 658,78 |
| | | | 6.1 | Oliehoudende zaden | 2,860 | 465,36 | 127 792,04 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,091 | 340,23 | 93 430,22 |
| | | | 7.1 | Oliehoudende zaden | 1,230 | 200,14 | 54 960,25 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 0,899 | 146,28 | 40 169,80 |
| | | Niet-geïrrigeerd | 1.2 | Oliehoudende zaden | 1,855 | 301,83 | 82 885,23 |
| | | | 2.2 | Oliehoudende zaden | 1,775 | 288,81 | 79 309,83 |
| | | | 3.2 | Oliehoudende zaden | 1,770 | 288,00 | 79 087,39 |
| | | | 4.2 | Oliehoudende zaden | 1,225 | 199,32 | 54 735,07 |
| | | | 5.2 | Oliehoudende zaden | 1,155 | 187,93 | 51 607,27 |
| | | | 6.2 | Oliehoudende zaden | 1,160 | 188,75 | 51 832,45 |
| | | | 7.2 | Oliehoudende zaden | 1,125 | 183,05 | 50 267,18 |
| Spanje | 150,441 | Niet-geïrrigeerd | 1 Koolzaad/soja | Granen | 0,900 | 75,13 | 11 302,63 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 0,900 | 105,12 | 15 814,36 |
| | | | Soja II | Granen | 0,774 | 64,61 | 9 719,99 |
| | | | 2 Koolzaad/soja | Granen | 1,300 | 108,52 | 16 325,86 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 1,300 | 151,84 | 22 842,96 |
| | | | Soja II | Granen | 1,118 | 93,33 | 14 040,66 |
| | | | 3 Koolzaad/soja | Granen | 1,800 | 150,26 | 22 605,26 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 1,800 | 210,24 | 31 628,72 |
| | | | Soja II | Granen | 1,548 | 129,22 | 19 439,99 |
| | | | 4 Koolzaad/soja | Granen | 2,200 | 183,65 | 27 628,49 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 2,200 | 256,96 | 38 657,32 |
| | | | Soja II | Granen | 1,892 | 157,94 | 23 760,65 |
| | | | 5 Koolzaad/soja | Granen | 2,700 | 225,39 | 33 907,90 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 2,700 | 315,36 | 47 443,07 |
| | | | Soja II | Granen | 2,322 | 193,84 | 29 161,48 |

| Lid-Staat | Groene koers | Regio | | Referentie-opbrengst | Opbrengst (ton/ha) | ecu/ha | Nationale valuta/ha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 6 Koolzaad/soja | Granen | 3,200 | 267,13 | 40 187,30 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 3,200 | 373,76 | 56 228,83 |
| | | | Soja II | Granen | 2,752 | 229,73 | 34 560,81 |
| | | | 7 Koolzaad/soja | Granen | 3,700 | 308,87 | 46 466,71 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 3,700 | 432,16 | 65 014,58 |
| | | | Soja II | Granen | 3,182 | 265,63 | 39 961,64 |
| | | | 8 Koolzaad/soja | Granen | 4,300 | 358,96 | 54 002,30 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 4,300 | 502,24 | 75 557,49 |
| | | | Soja II | Granen | 3,698 | 308,70 | 46 441,14 |
| | | Geïrrigeerd | 1 Koolzaad/soja | Granen | 4,000 | 333,91 | 50 233,75 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 4,000 | 467,20 | 70 286,04 |
| | | | Soja II | Granen | 3,440 | 287,17 | 43 202,14 |
| | | | 2a Koolzaad/soja | Granen | 5,200 | 434,09 | 65 304,93 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 5,200 | 607,36 | 91 371,85 |
| | | | Soja II | Granen | 4,472 | 373,31 | 56 161,13 |
| | | | 3 Koolzaad/soja | Granen | 6,200 | 517,57 | 77 863,75 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 6,200 | 724,16 | 108 943,35 |
| | | | Soja II | Granen | 5,322 | 445,11 | 66 962,79 |
| | | | 4 Koolzaad/soja | Granen | 7,300 | 609,39 | 91 677,24 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 7,300 | 852,64 | 128 272,01 |
| | | | Soja II | Granen | 6,278 | 524,08 | 78 843,12 |
| | | | 5 Koolzaad/soja | Granen | 8,300 | 692,87 | 104 236,06 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 8,300 | 969,44 | 145 843,52 |
| | | | Soja II | Granen | 7,138 | 595,87 | 89 643,28 |
| Frankrijk | 7,89563 | Noord/Midden | | Granen | 6,100 | 509,22 | 4 020,61 |
| | | Zuid/Oost | | Granen | 5,410 | 451,62 | 3 565,82 |
| | | Zuid/West | | Granen | 3,680 | 307,20 | 2 425,54 |
| Ierland | 0,87878 | | Najaar | Oliehoudende zaden | 3,450 | 561,36 | 493,31 |
| | | | Voorjaar | Oliehoudende zaden | 2,640 | 429,56 | 377,49 |
| Italië | 1 761,45 | Alpina | 1 | Oliehoudende zaden | 3,000 | 488,14 | 859 834,20 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,000 | 325,42 | 573 211,06 |
| | | Padone Veneta Collinare | 2.1 | Oliehoudende zaden | 3,316 | 539,55 | 950 390,35 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,124 | 345,60 | 608 757,12 |
| | | Pianura Alta Padana | 2.2 | Oliehoudende zaden | 3,645 | 593,08 | 1 044 680,77 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,147 | 349,34 | 615 344,94 |
| | | Pianura Bassa Padana e Veneta | 2.3 | Oliehoudende zaden | 4,004 | 651,50 | 1 147 584,68 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,445 | 397,83 | 700 757,65 |
| | | Collinare Peninsulare Interna | 3.2 | Oliehoudende zaden | 3,153 | 513,03 | 903 676,69 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,182 | 192,33 | 338 779,68 |
| | | Montana Peninsulare Interna | 3.1 | Oliehoudende zaden | 2,202 | 358,29 | 631 109,92 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,806 | 293,86 | 517 619,70 |
| | | Tirrenica Collinare Interna | 4.1 | Oliehoudende zaden | 2,381 | 387,42 | 682 420,96 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,667 | 271,24 | 477 775,70 |
| | | Tirrenica Collinare Litoranee e Pianura | 4.2 | Oliehoudende zaden | 2,288 | 372,28 | 655 752,61 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,968 | 320,22 | 564 051,52 |
| | | Adriatica Collinare Interna | 5.1 | Oliehoudende zaden | 2,271 | 369,52 | 650 891,00 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,817 | 295,65 | 520 772,69 |
| | | Adriatica Collinare Litoranee e Pianura | 5.2 | Oliehoudende zaden | 2,289 | 372,45 | 656 052,05 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,946 | 316,64 | 557 745,53 |
| | | Collinare Interna Insulare | 6.1 | Oliehoudende zaden | 1,429 | 232,52 | 409 572,35 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 1,300 | 211,53 | 372 599,52 |
| | | Collinare Litoranee e Pianura Insulare | 6.2 | Oliehoudende zaden | 2,455 | 399,46 | 703 628,82 |
| | | | Soja, tussenteelt | Oliehoudende zaden | 2,185 | 355,53 | 626 248,32 |
| | | Regione Cereali | 13 | Granen | 1,991 | 166,21 | 292 770,60 |

| Lid-Staat | Groene koers | Regio | | Referentie-opbrengst | Opbrengst (ton/ha) | ecu/ha | Nationale valuta/ha |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Luxemburg | 48,5563 | | | Oliehoudende zaden | 2,700 | 439,32 | 21 331,75 |
| Nederland | 2,65256 | | | Granen | 6,660 | 555,97 | 1 474,74 |
| Portugal | 206,307 | Ribatejo-West | Koolzaad/soja | Oliehoudende zaden | 0,800 | 130,17 | 26 854,98 |
| | | | Zonnebloemzaad | Oliehoudende zaden | 0,800 | 278,26 | 57 406,99 |
| | | | Niet-geïrrigeerd : | | | | |
| | | | Koolzaad/soja | Oliehoudende zaden | 1,450 | 235,93 | 48 674,01 |
| | | | Zonnebloemzaad | Oliehoudende zaden | 1,450 | 504,35 | 104 050,94 |
| | | | Overig niet-geïrrigeerd : | | | | |
| | | | Koolzaad/soja | Oliehoudende zaden | 2,600 | 423,05 | 87 278,18 |
| | | | Zonnebloemzaad | Oliehoudende zaden | 2,600 | 904,35 | 186 573,74 |
| | | Alentejo | A : Koolzaad/soja | Oliehoudende zaden | 0,900 | 146,44 | 30 211,60 |
| | | | Zonnebloemzaad | Oliehoudende zaden | 0,900 | 313,04 | 64 582,34 |
| | | | B : Koolzaad/soja | Oliehoudende zaden | 0,700 | 113,90 | 23 498,37 |
| | | | Zonnebloemzaad | Oliehoudende zaden | 0,700 | 243,48 | 50 231,63 |
| | | | C : Koolzaad/soja | Oliehoudende zaden | 0,500 | 81,36 | 16 785,14 |
| | | | Zonnebloemzaad | Oliehoudende zaden | 0,500 | 173,91 | 35 878,85 |
| | | | Geïrrigeerd : Koolzaad/soja | Oliehoudende zaden | 2,400 | 390,51 | 80 564,95 |
| | | | Zonnebloemzaad | Oliehoudende zaden | 2,400 | 834,78 | 172 220,96 |
| | | Overige regio's | Niet-geïrrigeerd : | | | | |
| | | | Koolzaad/soja | Granen | 0,810 | 67,62 | 13 950,48 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 0,810 | 145,91 | 30 102,25 |
| | | | Geïrrigeerd : Koolzaad/soja | Granen | 2,570 | 214,54 | 44 261,10 |
| | | | Zonnebloemzaad | Granen | 2,570 | 462,94 | 95 507,76 |
| Verenigd Koninkrijk | 0,79542 | England | | Oliehoudende zaden | 3,080 | 501,15 | 398,63 |
| | | Northern Ireland | | Oliehoudende zaden | 2,920 | 475,12 | 377,92 |
| | | Scotland | | Oliehoudende zaden | 3,350 | 545,08 | 433,57 |
| | | Wales | | Oliehoudende zaden | 3,140 | 510,92 | 406,40 |